

## Regolamento di previdenza – Spiegazioni delle modifiche al 1° gennaio 2026

Tema	Articolo (secondo la vecchia numerazione)	Testo precedente	Testo nuovo (le modifiche sono contrassegnate)	Commenti
Persone assicurate, condizioni per l'ammessione	5 cpv. 3	<p><b>3</b> Non vengono (più) assicurati: (...)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– i dipendenti pensionati anticipatamente da Profond la cui prestazione di vecchiaia regolamentare corrisponde almeno alle prestazioni minime LPP all'età di riferimento</li> </ul>	<p><b>3</b> Non vengono (più) assicurati: (...)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– i dipendenti pensionati anticipatamente da Profond <u>la cui prestazione di vecchiaia regolamentare corrisponde almeno alle prestazioni minime LPP all'età di riferimento, che continuano a svolgere l'attività lucrativa presso lo stesso datore di lavoro senza un'interruzione di almeno sei mesi</u></li> </ul>	In futuro le persone pensionate anticipatamente potranno riassicurarsi presso Profond, indipendentemente dall'ammontare della prestazione di vecchiaia, se riniziano a svolgere la loro attività lucrativa dopo un'interruzione di sei mesi.
Mantenimento temporaneo volontario della previdenza	7 cpv. 4	<p><b>4</b> Persone assicurate il cui rapporto di lavoro è interrotto per un soggiorno di formazione all'estero o per altri motivi (congedo non pagato, ecc.) possono, su loro richiesta e con il consenso del datore di lavoro, mantenere il rapporto di previdenza con Profond, per un periodo concordato della durata minima di un mese e massima di due anni.</p> <p>Durante questo periodo, Profond ha diritto alla totalità dei contributi regolamentari corrispondenti all'entità del mantenimento del rapporto di previdenza (assicurazione di risparmio e di rischio, assicurazione di rischio o interruzione dell'assicurazione).</p>	<p><b>4</b> <u>Persone assicurate il cui rapporto di lavoro è interrotto per un soggiorno di formazione all'estero e per altri motivi (congedo non pagato, ecc.) possono, su loro richiesta e con il consenso del datore di lavoro, mantenere il rapporto di previdenza con Profond, per un periodo concordato della durata minima di un mese e massima di due anni.</u></p> <p><u>Durante questo periodo, Profond ha diritto alla totalità dei contributi regolamentari corrispondenti all'entità del mantenimento del rapporto di previdenza (assicurazione di risparmio e di rischio, assicurazione di rischio o interruzione dell'assicurazione).</u></p>	Il testo del precedente cpv. 4 è stato ripreso nel nuovo articolo 7d.
Mantenimento facoltativo dell'assicurazione per dipendenti nel settore dell'edilizia principale (Fondazione FAR, RESOR o MPA)	7a cpv. 1	<p><b>1</b> Le persone assicurate che escono dall'assicurazione obbligatoria, poiché percepiscono una rendita ponte di una delle fondazioni per il pensionamento flessibile nel settore dell'edilizia principale citate nel titolo, possono continuare il processo di risparmio da Profond durante il periodo di riscossione della rendita ponte (FAR, RESOR o MPA).</p>	<p><b>1</b> Le persone assicurate che escono dall'assicurazione obbligatoria, poiché percepiscono una rendita ponte di una delle fondazioni per il pensionamento flessibile nel settore dell'edilizia principale citate nel titolo, possono continuare il processo di risparmio da Profond durante il periodo di riscossione della rendita ponte (FAR, RESOR o MPA).</p>	A partire dal 1° luglio 2025 la Fondazione FAR rinuncia al pagamento degli accrediti di vecchiaia. Le persone assicurate, che percepiscono una rendita ponte

Tema	Articolo (secondo la vecchia numerazione)	Testo precedente	Testo nuovo (le modifiche sono contrassegnate)	Commenti
			<u>purché la fondazione finanzi gli accrediti di vecchiaia annuali e li trasferisca a Profond.</u>	della Fondazione FAR a partire dal 1° luglio 2025, possono rimanere assicurate presso Profond solo ai sensi degli artt. 7b e 7c del Regolamento di previdenza.
Mantenimento facoltativo dell'assicurazione per dipendenti nel settore dell'edilizia principale (Fondazione FAR, RESOR o MPA)	7a cpv. 5	<b>5</b> Qualsiasi percepimento di capitale o rendita prima dell'inizio del diritto a una rendita ponte della Fondazione FAR dal 1° aprile 2019 o nel corso della relativa durata genera la perdita dei contributi di risparmio della Fondazione FAR.	<b>5</b> <u>Qualsiasi percepimento di capitale o rendita prima dell'inizio del diritto a una rendita ponte della Fondazione FAR dal 1° aprile 2019 o nel corso della relativa durata genera la perdita dei contributi di risparmio della Fondazione FAR.</u>	Modifica redazionale: tutte le attuali rendite ponte sono state istituite dopo il 1° aprile 2019, pertanto questo capoverso può essere cancellato.
Mantenimento dell'assicurazione in caso di uscita dopo il compimento del 58° anno di età	7b cpv. 1	<b>1</b> Una persona assicurata che esce dall'assicurazione dopo il compimento del 58° anno di età, a seguito dello scioglimento del rapporto di lavoro da parte del datore di lavoro, può richiedere di mantenere l'assicurazione nella stessa estensione presso Profond. Su richiesta della persona assicurata, la sua previdenza prosegue al massimo fino all'età di riferimento.	<b>1</b> Una persona assicurata che esce dall'assicurazione dopo il compimento del <u>58<sup>o</sup></u> anno di età, a seguito dello scioglimento del rapporto di lavoro da parte del datore di lavoro, può richiedere di mantenere l'assicurazione nella stessa estensione presso Profond. Su richiesta della persona assicurata, la sua previdenza prosegue al massimo fino all'età di riferimento.	La legge consente di mantenere l'assicurazione a partire dai 55 anni di età, pertanto Profond offre ora questa nuova opzione.
Mantenimento temporaneo volontario della previdenza	7d (nuovo)	-	<u><b>Art. 7d Mantenimento temporaneo volontario della previdenza</b></u> Persone assicurate, - il cui rapporto di lavoro è interrotto per un soggiorno di formazione all'estero o per altri motivi (congedo non pagato, ecc.) <u>oppure</u> - <u>che riducono temporaneamente il proprio grado di occupazione a causa di un corso di perfezionamento, dell'assunzione di impegni familiari o per motivi simili.</u> possono, su loro richiesta e con il consenso del datore di lavoro, <u>mantenere proseguire</u> il rapporto di previdenza con Profond, per un periodo concordato della durata minima di un mese e massima di	D'ora in poi l'assicurazione può essere mantenuta nella stessa estensione anche in caso di riduzioni temporanee del grado di occupazione per un periodo massimo di due anni. Per ridurre al minimo il rischio di abusi, viene introdotto un limite salariale. Il testo è stato in parte ripreso

Tema	Articolo (secondo la vecchia numerazione)	Testo precedente	Testo nuovo (le modifiche sono contrassegnate)	Commenti
			<p>due anni, <u>mantenendone invariata l'estensione, fermo restando che, in caso di riduzione del grado di occupazione, il salario assicurato non può superare il 450 per cento della rendita AVS massima.</u></p> <p>Durante questo periodo, Profond ha diritto alla totalità dei contributi regolamentari corrispondenti all'entità del mantenimento del rapporto di previdenza (assicurazione di risparmio e di rischio, assicurazione di rischio o interruzione dell'assicurazione).</p>	dal precedente paragrafo 4.
Pensionamento parziale	19	<p><b>1</b> La persona assicurata può percepire la prestazione di vecchiaia come rendita o sotto forma di capitale in modo scaglionato fino a tre fasi. L'ammontare della prestazione di vecchiaia percepita deve corrispondere alla rispettiva riduzione percentuale del salario.</p> <p><b>2</b> La prima riscossione parziale deve ammontare almeno al 20 per cento della prestazione di vecchiaia. Se il salario annuo residuo scende al di sotto dell'importo necessario per l'assicurazione secondo il piano di previdenza, deve essere riscossa l'intera prestazione di vecchiaia.</p> <p><b>3</b> Per la riscossione della prestazione di vecchiaia sotto forma di rendita la persona assicurata può scegliere più di tre scaglioni e una quota minima inferiore per la prima riscossione parziale. La riscossione della prestazione di vecchiaia sotto forma di capitale è consentita in massimo tre fasi. Il chiarimento concernente la deducibilità fiscale è compito della persona assicurata.</p>	<p><b>1</b> La persona assicurata può percepire la prestazione di vecchiaia come rendita o sotto forma di capitale in modo scaglionato <u>fino a tre in più</u> fasi. L'ammontare della prestazione di vecchiaia percepita deve corrispondere alla rispettiva riduzione percentuale del salario.</p> <p><b>2</b> La prima riscossione parziale deve ammontare almeno al <u>210</u> per cento della prestazione di vecchiaia. Se il salario annuo residuo scende al di sotto dell'importo necessario per l'assicurazione secondo il piano di previdenza, deve essere riscossa l'intera prestazione di vecchiaia.</p> <p><b>3</b> <u>Per la riscossione della prestazione di vecchiaia sotto forma di rendita la persona assicurata può scegliere più di tre scaglioni e una quota minima inferiore per la prima riscossione parziale.</u> La riscossione della prestazione di vecchiaia sotto forma di capitale è consentita in massimo tre fasi. Il chiarimento concernente la deducibilità fiscale è compito della persona assicurata.</p>	Modifica redazionale: la formulazione della disposizione è stata semplificata. La prima riscossione parziale deve ammontare ora almeno al 10 per cento della prestazione di vecchiaia.
Pensionamento posticipato	20 cpv. 2	<p><b>2</b> Una continuazione avviene nella misura della rimanente attività lucrativa.</p>	<p><b>2</b> Una continuazione avviene <u>in linea di massima</u> nella misura della rimanente attività lucrativa.</p>	Le persone che posticipano il pensionamento possono continuare a essere assicurate presso Profond anche senza contributi di risparmio, si veda anche

Tema	Articolo (secondo la vecchia numerazione)	Testo precedente	Testo nuovo (le modifiche sono contrassegnate)	Commenti
				l'art. 42 del Regolamento di previdenza.
Rendita per coniugi	25 cpv. 4 e 5	<p><b>4</b> Se il coniuge superstite è di oltre dieci anni più giovane della persona assicurata deceduta, la rendita per coniugi è decurtata del tre per cento del suo importo totale, per ogni anno o frazione di anno che il coniuge superstite risulta essere più giovane di oltre dieci anni della persona assicurata, al massimo però, della metà. Il diritto alle prestazioni minime LPP è garantito in ogni caso.</p> <p><b>5</b> Nel caso in cui, al momento del matrimonio, la persona assicurata abbia già superato l'età di riferimento, l'ammontare di una rendita per il coniuge di una persona assicurata deceduta corrisponde al regime obbligatorio LPP.</p>	<p><b>4</b> Se il coniuge superstite è di oltre dieci anni più giovane della persona assicurata deceduta, la rendita per coniugi è decurtata del tre per cento del suo importo totale, per ogni anno o frazione di anno che il coniuge superstite risulta essere più giovane di oltre dieci anni della persona assicurata, <u>al massimo però, della metà</u>. Il diritto alle prestazioni minime LPP è garantito in ogni caso.</p> <p><b>5</b> <u>Nel caso in cui, al momento del matrimonio, la persona assicurata abbia già superato l'età di riferimento, l'ammontare di una rendita per il coniuge di una persona assicurata deceduta corrisponde al regime obbligatorio LPP.</u></p>	<p>Non è più prevista alcuna riduzione della rendita per coniugi se la persona assicurata ha superato l'età di riferimento al momento del matrimonio.</p> <p>Al fine di prevenire abusi, la riduzione per i coniugi, che sono di oltre dieci anni più giovani, non è più limitata alla metà.</p>
Contributi	42 cpv. 3	<p><b>3</b> In caso di pensionamento posticipato i contributi di rischio non sono più dovuti. I contributi rimanenti ed i costi sono dovuti fino al versamento delle prestazioni di vecchiaia.</p>	<p><b>3</b> In caso di pensionamento posticipato i contributi di rischio non sono più dovuti. I contributi rimanenti <u>ed i costi sono continuano generalmente a essere</u> dovuti <u>fino al versamento delle prestazioni di vecchiaia. Le persone assicurate che continuano a lavorare oltre l'età di riferimento possono richiedere che il loro conto di vecchiaia presso Profond venga mantenuto senza contributi di risparmio. I contributi per le spese di amministrazione vengono riscossi fino al versamento delle prestazioni di vecchiaia.</u></p>	<p>Le persone che posticipano il pensionamento possono continuare a essere assicurate presso Profond anche senza contributi di risparmio.</p>